

SONY

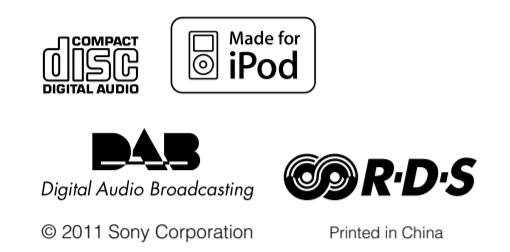
Micro HI-FI Component System

DE Bedienungsanleitung

4-283-742-31(1)

(1)

CMT-FX350i



© 2011 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

WARNUNG

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnung des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z. B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.

Da der Netzstecker verwendet wird, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

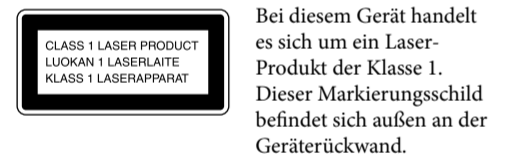
Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.

Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

VORSICHT

Die Verwendung von optischen Instrumenten mit diesem Produkt erhöht die Gefahr für die Augen.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen treffen nur für Geräte zu, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Direktive gelten.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienstoder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

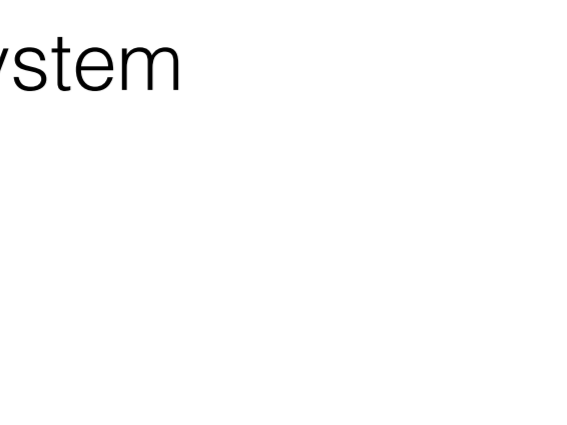
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Dies gilt für folgendes Zubehör: Fernbedienung



(1)



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zu DualDiscs

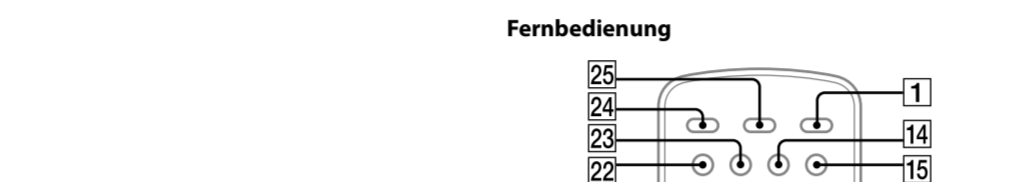
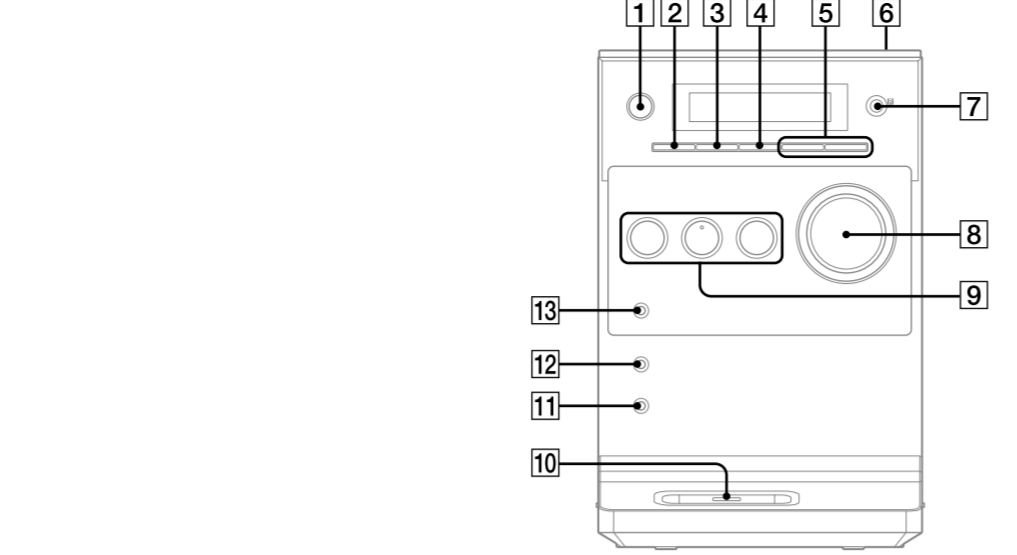
Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutz-codierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu Lizenz und Markenzeichen

- iPod ist ein eingetragenes Markenzeichen der Apple Inc., in den USA und anderen Ländern.
- „Made for iPod“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod konzipiert und vom Entwickler entsprechend der Leistungsstandards von Apple getestet wurde.
- Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards.
- MPEG Layer-3 Audiocodierttechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.
- Alle anderen Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer. In dieser Anleitung sind die Markenzeichen nicht mit dem Zeichen TM bzw. [®] gekennzeichnet.



Antennen
Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne ein. Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln und dem Netzkabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden. Vergewissern Sie sich vor dem Abtrennen der DAB/UKW-Antenne, dass die Anlage ausgeschaltet ist, um Ihre eigenen DAB/DAB+- und UKW-Einstellungen zu bewahren.



Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten am Gerät ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

So benutzen Sie die Fernbedienung
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) (nicht mitgeliefert) mit der Seite **+** zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.



- Hinweise zur Benutzung der Fernbedienung**
 - Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden.
 - Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
 - Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

So tragen Sie diese Anlage

- Nehmen Sie die Disc heraus, um den CD-Mechanismus zu schützen.
- Drücken Sie I/⏻ (Ein/Aus) **1** am Gerät, um die Anlage auszuschalten, und vergewissern Sie sich, dass „STANDBY“ zu blinken aufhört.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab.

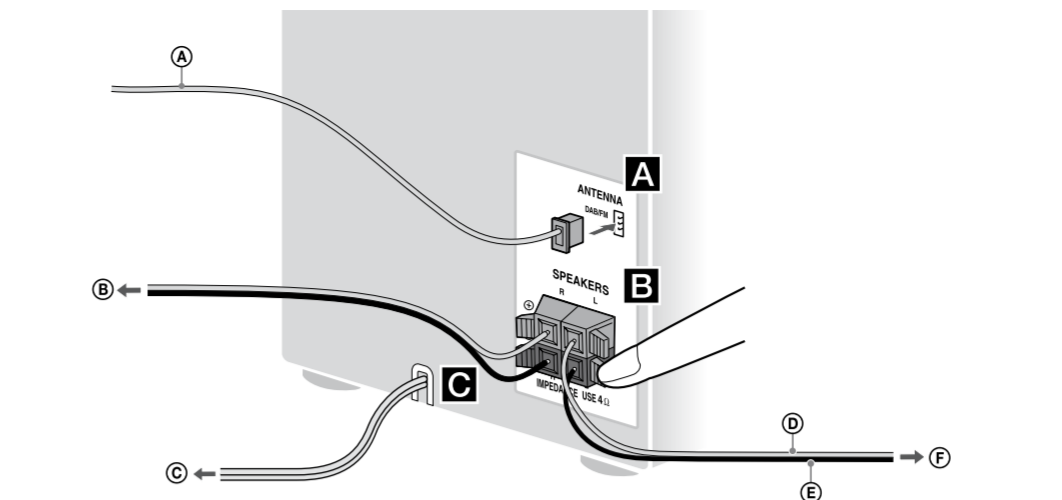
So stellen Sie die Uhr

- Drücken Sie I/⏻ **1**, um die Anlage einzuschalten.
- Drücken Sie TIMER MENU **16** zur Wahl des Uhreinstellmodus. Falls „PLAY SET“ blinkt, drücken Sie **↔** **20** mehrmals zur Wahl von „CLOCK“, und drücken Sie dann **⏻** (Eingabe) **4**.
- Drücken Sie **↔** **20** mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann **⏻** **4**.
- Stellen Sie die Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

Hinweis
Die Uhreinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

So zeigen Sie die Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage an
Drücken Sie DISPLAY **25**. Die Uhrzeit wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt.

Vorbereitungen



- A** DAB/UKW-Wurfantenne (Horizontal ausspannen.)
- B** Zum rechten Lautsprecher
- C** An eine Netzsteckdose

- D** Lautsprecherkabel (Rot/⊕)
- E** Lautsprecherkabel (Schwarz/⊖)
- F** Zum linken Lautsprecher

Hinweis
Der iPod Dock-Adapter wird nicht mit dieser Anlage geliefert.

- Verwenden Sie den mit Ihrem iPod gelieferten Adapter, wenn Sie ein iPod-Modell benutzen. Einzelheiten zu den iPod Dock-Adaptern finden Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden iPod Dock-Adapters.

So schließen Sie einen optionalen Kopfhörer an

Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse PHONES **11** am Gerät an.

Empfang von DAB/DAB+-Radiosendern

Wenn Sie die Anlage nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, beginnt der automatische DAB-Suchlauf automatisch und erzeugt eine Liste von verfügbaren Diensten. Während des automatischen DAB-Suchlaufs erscheint „****“. Drücken Sie während des automatischen DAB-Suchlaufs keine Taste am Gerät oder an der Fernbedienung. Anderenfalls wird der Suchlauf unterbrochen, und die Serviceliste wird möglicherweise nicht korrekt erstellt.

Um den automatischen DAB-Suchlauf manuell auszuführen, führen Sie den Vorgang „Manuelle Ausführung des automatischen DAB-Suchlaufs“ unter „Hören von Radiosendungen“ durch. Wenn Sie umgezogen sind, führen Sie den automatischen DAB-Suchlauf manuell durch, und registrieren Sie den Inhalt der Sendungen neu.



Um den iPod Dock-Adapter zu entfernen, ziehen Sie ihn hoch, indem Sie einen Fingernagel oder flachen Gegenstand in den Schlitz des Adapters einführen.

Funktionen

Abspielen einer CD/MP3-Disc

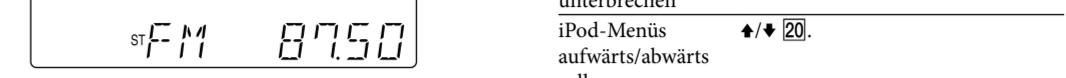
- Wählen Sie die CD-Funktion. Drücken Sie FUNCTION +/- **9** mehrmals.
- Legen Sie eine Disc ein. Drücken Sie **▲** PUSH OPEN/CLOSE **6** am Gerät, und legen Sie eine Disc mit der Etikettenseite nach oben in das CD-Fach ein. Um das CD-Fach zu schließen, drücken Sie **▲** PUSH OPEN/CLOSE **6** am Gerät.
- Starten Sie die Wiedergabe. Drücken Sie **▶** (Wiedergabe) **9**.

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	 (Pause) 9 . Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Wiedergabe stoppen	■ (Stopp) 9 .
Auswählen eines Ordners auf einer MP3-Disc	☐ (Ordner wählen) +/- 18 mehrmals.
Auswählen eines Tracks oder einer Datei	◀◀ (Sprung rückwärts) 2 / ▶▶ (Sprung vorwärts) 3 .
Aufsuchen eines Punkts in einem Track oder einer Datei	◀◀ (Rückspulen) 2 / ▶▶ (Vorspulen) 3 während der Wiedergabe gedrückt halten, und die Taste am gewünschten Punkt loslassen.
Wiederholungs-wiedergabe wählen	REPEAT 23 mehrmals, bis „REP“ oder „REPI“ erscheint.

Hören von Radiosendungen

- Wählen Sie „DAB“ oder „TUNER FM“. Drücken Sie FUNCTION +/- **9** mehrmals.
- Führen Sie die Abstimmung durch.

Für automatischen Suchlauf
Drücken Sie TUNING MODE **22** mehrmals, bis „AUTO“ erscheint, und drücken Sie dann + **3**/– **2**. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig leuchtet „ST“ (nur für Stereoprogramme) im Display auf.



Falls der Suchlauf für einen UKW-Sender nicht anhält, drücken Sie **■** **9**, um den Suchlauf anzuhalten, und führen Sie dann eine manuelle Abstimmung durch (unten).

Wenn Sie einen DAB/DAB+-Sender oder UKW-Sender einstellen, der RDS-Dienste bietet, erscheint der Dienstname oder Sendername auf dem Display.

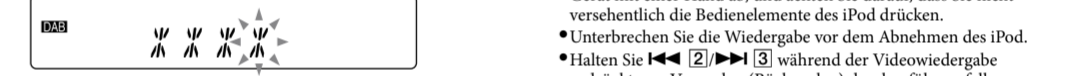
Für manuelle Abstimmung (nur UKW-Band)
Drücken Sie TUNING MODE **22** wiederholt, bis „MANUAL“ erscheint, und drücken Sie dann + **3**/– **2** wiederholt, um den gewünschten Sender einzustellen.

- Hinweise zu DAB/DAB+-Sendern**
 - Beim Abstimmen eines DAB/DAB+-Senders kann es ein paar Sekunden dauern, bis Sie einen Ton hören.
 - Wenn der Sekundärservice endet, wird der Primärservice automatisch empfangen.
- Dieser Tuner unterstützt keine Datenservices.

Tip
Um statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Sender zu reduzieren, drücken Sie FM MODE **23** mehrmals, bis „MONO“ erscheint, um den Stereoeff Empfang abzuschalten.

Manuelle Ausführung des automatischen DAB-Suchlaufs

- Drücken Sie DAB INITIAL SCAN **5** am Gerät, um den automatischen DAB-Suchlauf zu starten. „DAB SCAN“ und „PUSH ENTER“ erscheinen.
- Drücken Sie **⏻** **4**, um den Suchlauf durchzuführen. Der Sendersuchlauf beginnt. Der Suchlaufschritt wird durch vorrückende Sternchen (****) angezeigt. Je nach den in Ihrem Gebiet verfügbaren DAB/DAB+-Services kann der Sendersuchlauf einige Minuten dauern.



Wenn der Suchlauf beendet ist, wird eine Liste der verfügbaren Dienste erstellt.

- Hinweise**
 - Falls DAB/DAB+-Rundfunk in Ihrem Land oder Gebiet nicht unterstützt wird, erscheint „NO SERV“.
 - Dieses Verfahren löscht alle vorher gespeicherten Festsender.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Abtrennen der DAB/UKW-Antenne, dass die Anlage ausgeschaltet ist, um Ihre eigenen DAB/DAB+-Einstellungen zu bewahren.

Ab Speichern von Radiosendern

- Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- Drücken Sie TUNER MEMORY **21**, um den Tunerspeichermodus zu wählen.



- Drücken Sie + **3**/– **2** mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer. Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.
- Drücken Sie **⏻** **4**, um den Sender zu speichern.
- Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender abzuspeichern. Bis zu 20 DAB/DAB+- und 20 UKW-Sender können voreingestellt werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.
- Um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen, drücken Sie TUNING MODE **22** wiederholt, bis „PRESET“ erscheint, und drücken Sie dann + **3**/– **2** wiederholt, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.

Hinweis zum Abspeichern von DAB/DAB+-Sendern
Ein DAB/DAB+-Dienst kann nur abgespeichert werden, wenn er empfangen werden kann.

- Programmieren Sie den ausgewählten Track bzw. die Datei. Drücken Sie **⏻** **4**, um den ausgewählten Track bzw. die Datei einzugeben.
- Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 25) zu programmieren.
- Um Ihr Programm aus Tracks oder Dateien wiederzugeben, drücken Sie **▶** **9**. Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie das CD-Fach öffnen. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie **▶** **9**.

So schalten Sie die Programmwiedergabe ab
Drücken Sie PLAY MODE **22** mehrmals im Stoppzustand des Players, bis „PGM“ ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms
Drücken Sie CLEAR **14** im Stoppzustand des Players.

So zeigen Sie Programminformationen, wie z.B. die Gesamtzahl der Tracks des Programms, an
Drücken Sie DISPLAY **25** mehrmals.

Wiedergabe vom iPod

- Wählen Sie die iPod-Funktion. Drücken Sie FUNCTION +/- **9** mehrmals.
- Setzen Sie den iPod ein.
- Starten Sie die Wiedergabe. Drücken Sie **▶** **9**.

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	 9 .
iPod-Menüs aufwärts/abwärts rollen	↕ 20 .
Track oder Kapitel von Audiobook/ Podcast auswählen	◀◀ 2 / ▶▶ 3 . Um einen schnellen Vor- oder Rücklauf auszuführen, halten Sie die Taste gedrückt.
Ausgewählten Posten eingeben	↔ 20 / ⏻ 4 .
Punkt in einem Track oder Kapitel von Audiobook/ Podcast aufsuchen	Halten Sie ◀◀ 2 / ▶▶ 3 während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Zum vorherigen Menü zurückkehren oder anderes Menü auswählen	↔ 20 /TOOL MENU 17 /RETURN Menü ↔ ↩ (Rückkehr) 19 .

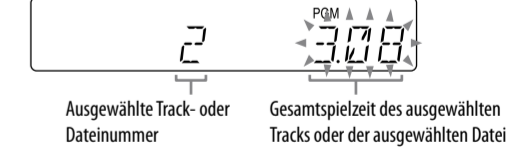
So benutzen Sie die Anlage als Ladegerät
Sie können die Anlage als Ladegerät für den iPod benutzen, wenn die Anlage eingeschaltet ist. Der Ladevorgang beginnt, sobald der iPod in den iPod-Anschluss eingesetzt wird. Der Ladezustand wird im Display des iPod angezeigt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

So brechen Sie den Ladevorgang des iPod ab
Entfernen Sie den iPod. Durch Ausschalten der Anlage wird auch der Ladevorgang des iPod gestoppt.

- Hinweise**
 - Halten Sie den iPod zum Einsetzen und Herausnehmen im Winkel des iPod-Anschlusses an diesem Gerät, und vermeiden Sie Drehen oder Schwenken des iPod, um eine Beschädigung des Anschlusses zu verhüten.
 - Tragen Sie das Gerät nicht mit einem in den Anschluss eingesetzten iPod umher. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung kommen.
 - Wenn Sie den iPod einsetzen oder herausnehmen, stützen Sie das Gerät mit einer Hand ab, und achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich die Bedienelemente des iPod drücken.
 - Unterbrechen Sie die Wiedergabe vor dem Abnehmen des iPod.
 - Halten Sie **◀◀** **2**/**▶▶** **3** während der Videowiedergabe gedrückt, um Vorspulen (Rückspulen) durchzuführen, falls **◀◀** **2**/**▶▶** **3** nicht funktioniert.
 - Um den Lautstärkepegel zu ändern, drücken Sie VOLUME +/- **8**. Der Lautstärkepegel ändert sich nicht, selbst wenn er am iPod eingestellt wird.
 - Das iPod Dock **10** am Gerät ist nur für iPod ausgelegt. Sie können keine anderen tragbaren Audio-Player anschließen.
 - Zur Benutzung eines iPod schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod nach.
 - Sony übernimmt keine Verantwortung für den Fall, dass mit dem iPod aufgetragene Daten verloren gehen oder beschädigt werden, wenn ein iPod mit diesem Gerät verwendet wird.

Erstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)

- Wählen Sie die CD-Funktion. Drücken Sie FUNCTION +/- **9** mehrmals.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus. Drücken Sie PLAY MODE **22** mehrmals im Stoppzustand des Players, bis „PGM“ erscheint.
- Wählen Sie die gewünschte Track- oder Dateinummer. Drücken Sie **◀◀** **2**/**▶▶** **3** wiederholt, bis die gewünschte Track- oder Dateinummer angezeigt wird. Wenn Sie MP3-Dateien programmieren, drücken Sie **☐** +/- **18** wiederholt, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus.



- Programmieren Sie den ausgewählten Track bzw. die Datei. Drücken Sie **⏻** **4**, um den ausgewählten Track bzw. die Datei einzugeben.
- Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 25) zu programmieren.
- Um Ihr Programm aus Tracks oder Dateien wiederzugeben, drücken Sie **▶** **9**. Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie das CD-Fach öffnen. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie **▶** **9**.

So schalten Sie die Programmwiedergabe ab
Drücken Sie PLAY MODE **22** mehrmals im Stoppzustand des Players, bis „PGM“ ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms
Drücken Sie CLEAR **14** im Stoppzustand des Players.

So zeigen Sie Programminformationen, wie z.B. die Gesamtzahl der Tracks des Programms, an
Drücken Sie DISPLAY **25** mehrmals.

